

PARIS



BRIEF

MONTHLY NEWSLETTER OF THE EMBASSY OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN IN FRANCE

President Macron cured, the family Christmas saved, Brexit deal agreed at the last minute

It is still Covid-19 that makes most of the headlines in France. One week after having tested positive, Emmanuel Macron "no longer presents any symptoms" affirmed the Elysée Palace on December 24th and "the isolation of the President of the Republic can therefore stop after seven days". An exception was made for Christmas Eve by the President of the Republic, who granted a curfew dispensation for this night of family celebrations. Otherwise curfew is imposed every night from 8 pm to 6 am. Movement within the country is now possible, shops have reopened, but all cultural venues remain closed, as well as restaurants, cafés and the ski resorts, which has led to numerous protests. The Council of State, the highest administrative court, urgently seized by cultural professionals, rejected their requests to reopen cinemas and theatres, stressing the "very evolving nature" of the health situation and the "risk of an increase in the epidemic in the short term".

While a large number of pharmacies have set up highly frequented Covid screening centres in front of their dispensaries before this period of family reunions, a vaccination campaign was due to start on Sunday 27 December. First of all in a hospital in Dijon, a medium-sized town in central-eastern France and in Seine-Saint-Denis, the department where excess mortality linked to the virus has been the highest in the Ile-de-France region. It will be given to some very elderly patients in the long-term stay unit of a hospital.

Agreement found between the United Kingdom and Europe on December 24

Brexit and the uncertainty linked to whether or not an agreement would be signed also had a major impact on the news in December. The disagreements between the UK and Europe included the sharing of the €650m worth of fish caught by the EU in British waters every year. Despite its low economic importance, fishing is of political and social concern to several EU countries, including France, the Netherlands, Denmark and Ireland.

After a night and a morning of final negotiations, the European Union (EU) and the United Kingdom on 24 December found common ground on the future of their trade relations after the latter's effective exit on 1 January. "The agreement with the UK is essential to protect our citizens, our fishermen, our producers. Europe is moving forward and can look to the future, united, sovereign and strong" said president Macron.



S.E. le Dr M. H. AZIZI, Ambassadeur de la R.I. d'Afghanistan, vous souhaite pour 2021 une très belle année, de paix, de progrès, de solidarité, de fraternité et bien sûr de santé, en ces temps qui nous mettent tellement à l'épreuve.

Qu'enfin la menace terroriste et le péril de la Covid19 cèdent la place aux femmes et hommes de bonne volonté et à la sérénité.

Un pas en avant pour les droits de l'Homme

La Commission conjointe pour la protection des défenseurs des droits de l'Homme, présidée par le professeur Sarwar Danesh, deuxième vice-président d'Afghanistan, a officiellement commencé ses travaux, après la publication du décret du président Ghani.

La Commission élaborera un plan conjoint avec les ONG pour la protection des défenseurs des droits de l'Homme. « La commission doit remplir ses fonctions avec sérieux, détermination et rapidité pour réduire les menaces contre les défenseurs des droits de l'Homme et le processus de traitement des menaces et de la violence à leur encontre » a prévenu le vice-président Danesh.

La création de la Commission a été saluée par l'ONU et Amnesty International. « La création d'un nouvel organisme gouvernemental chargé de protéger les défenseurs des droits de l'Homme est une grande victoire pour les droits de l'Homme en Afghanistan », a salué Amnesty International par la voix de sa représentante Samira Hamidi. « Amnesty International se félicite de la création de cette commission et est prête à toute forme de coopération ».

La défense des droits de l'homme doit se faire sans discrimination

Le système actuel de l'Afghanistan a accepté les droits de l'homme comme un principe de base, inscrit dans la constitution du pays.

En créant une commission indépendante et en adhérant à des conférences et traités internationaux, a ajouté le Pr Danesh, le gouvernement afghan s'engage à les garantir.



Mais avec la poursuite de la guerre et de la violence en Afghanistan, les défis sont nombreux. Ils nécessitent plus de culture, de sensibilisation et du travail pour être surmontés. « Certains pensent encore que les droits de l'Homme sont un phénomène importé et différent de la culture nationale.

La pensée extrémiste et la lecture extrémiste de la religion et des croyances religieuses sont également l'un des défis du développement des droits de l'Homme, la résolution de ce défi nécessite également une prise de conscience, et cela demande du temps ». Et, insiste le vice-président Danesh, la défense des droits de l'Homme doit se faire sans discrimination et sans tenir compte du statut, de la nationalité, du sexe, de la religion, de l'origine ethnique, de la langue et des convictions politiques.

OECD at the bedside of Afghanistan and its firms



In the context of Covid19 , the OECD has looked at the situation in Afghanistan and the difficulties faced by businesses. On 16 December 2020, it organised an EU-supported capacity-building webinar for the government of Afghanistan on improving firm liquidity.

The webinar brought together experts from the OECD and Azerbaijan, who shared expertise and experience with stakeholders from Afghanistan.

Opening the session, H.E. Mr Mohammad Homayoon Azizi, Ambassador of Afghanistan to France, underlined the severe stress that the global health crisis has placed on Afghanistan's society and economy. The Ambassador also expressed his thanks for the OECD's acceptance of President of Afghanistan H.E. Mr Ashraf Ghani to join his economic advisory board. Echoing the Ambassador's remarks, Mr Sulaiman Bin Shah, Advisor to the Minister of Industry and Commerce, noted the difficulty in ensuring Afghanistan's firms had the liquidity necessary to survive, a challenge that has been exacerbated by the country's persistently large informal sector. Mr Mohamed El Azzouzi, Team Leader of the Economic and Regional Development Unit at the EU Delegation to Afghanistan, expressed concern over deepening poverty and the urgency to get help to those that need it most and to provide financial support to firms for job creation. Building on the momentum of the recent Geneva Conference, the EU aims to expand its support to developing trade in Afghanistan. In his speech, however, H.E. Dr. Azizi was optimistic: *"While the pandemic had a significant impact on Afghanistan's economy, projections also show that the economy could witness positive growth next year because of the strong commitments from our development partners after the 2020 Afghanistan Conference in Geneva"*.

The Policy Analyst in the OECD Eurasia Division, Ms Talisa zur Hausen, presented in particular the challenges of access to finance and digitalisation to support firm development in the country. Talisa zur Hausen's presentation highlighted the immediate fiscal measures that need to be put in place to support both formal and informal firms.

Mr Ilkin Aliyev of the SME Development Agency of Azerbaijan brought a regional perspective to the discussion, offering an overview of tax and financial measures taken in his country to support firms throughout the crisis as part of a national Action Plan.

Concluding the session, Mr William Tompson, Head of the OECD Eurasia Division, expressed his gratitude for the government of Afghanistan's continued support for co-operation with the OECD and the EU's support for that work. He reiterated the OECD's readiness to support Afghanistan in charting its economic recovery, suggesting that the next workshop tackles the issue of digitalisation.

Fight against racism, gender equality, indigenous languages on the agenda of the 210th session of the UNESCO Executive Board

The 210th session of the Executive Committee of Unesco is being held from 2 December to 31 January in digital format. Among the items discussed and decided upon during the month of December are the elimination of racial discrimination, racial hatred and crimes motivated by racial hatred in the world; the International Year of Indigenous Languages (2019); education of girls and women; gender equality; protection of culture in emergency situations; the protection of the environment; the promotion of cultural diversity.

In a "Global call against racism", UNESCO reiterated that through education, particularly the Global Citizenship Education programme, the organisation works to ensure that schools promote inclusiveness, solidarity, gender equality, the culture of peace and non-violence and respect for others, and provide opportunities for students to reflect and discuss these issues and their personal responsibility.

In the I.R. of Afghanistan's statement he presented, Ambassador Dr Homayoon Azizi added : *"Learning from experiences of "distance education", it is vital that at UNESCO, we focus more on practical means of this distance education to ensure that students and their families have access to the resources considering the different infrastructure, means and abilities of different societies"*. Dr Azizi appreciated UNESCO's enhanced efforts to confront the threats of racism and racial discrimination dilemma through its constitutionally mandated mission of "building the defenses of peace" in the minds of men and women. *"We must double our efforts in the fight against racism, discrimination including the fight for gender equality."*

SPLENDEUR ET RICHESSES DE L'AFGHANISTAN

Le safran, fabuleux or rouge de l'Afghanistan



Quand on pense à l'Afghanistan, on n'imagine pas des champs de fleurs violettes. C'est trop doux, trop « fleur bleue » diraient les Français. L'Afghanistan, on le voit comme un pays superbe mais rude. Et pourtant. Ces petites fleurs violettes alignées dans des champs immenses, ce sont les crocus, dont les filaments (les trois stigmates rouges) donnent cet « or rouge », cette « Fleur de la santé », ce « Roi des épices » dont l'Afghanistan produit l'un des meilleurs : le safran. D'ailleurs le safran afghan a été sacré trois fois de suite « meilleur safran du monde » par l'ITQI (International Taste Institute) à Bruxelles. En 2020, l'ITQI lui a décerné le « Diamond Taste Award ». Le safran afghan est réputé pour avoir une qualité très haute et pure. « Une grande partie de la production de safran a été testée dans nos laboratoires standard pour sa qualité et nous avons constaté que la qualité du safran est la meilleure sur la base des normes internationales et bien sûr qu'elle est la meilleure au monde en termes de qualité et de forme », s'est félicité le porte-parole du ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de l'Irrigation, Akbar Rustami.

Le climat du pays est idéal pour le « *Crocus Sativus* », selon son nom savant. Les problèmes de sécheresse que connaît l'Afghanistan n'ont pas d'impact sur sa culture qui nécessite très peu d'irrigation et peut ainsi permettre à la majorité des agriculteurs de cultiver cet or rouge. La région d'Hérat, où la culture du crocus à safran est très répandue, est une région sèche où les températures, dès avril et jusqu'en octobre, ne descendent pas en-dessous de 30°. Mais les vastes plaines de la province sont irriguées par des sources montagneuses qui proviennent des roches de l'Hindu Kush, très riches en minerais et d'une grande pureté. La FAO (par le biais de son projet de promotion de chaîne de valeur, la « PVCWo ») travaille avec les négociants locaux pour renforcer leur capacité à produire, traiter et emballer du safran hygiénique et de qualité répondant aux normes de qualité mondiales, les équiper des machines standard, les aider à obtenir les certificats ISO et les mettre en relation avec le marché mondial en les aidant à participer aux expositions mondiales.



Le safran est l'alternative la plus sérieuse à la culture du pavot. De plus en plus d'agriculteurs délaissent la culture de l'opium pour se diriger vers celle du safran, plus lucratif, plus noble. Ces dernières années, la production de safran est devenue l'une des plus importantes sources de revenus pour les petits et moyens agriculteurs et commerçants afghans. L'intérêt du gouvernement pour sa culture se concrétise notamment par les franchises fiscales octroyées aux producteurs par le ministère de l'Économie et la distribution de bulbes. Le safran a été placé en toute première place dans le plan stratégique d'exportation (AFGHANISTAN'S NATIONAL EXPORT STRATEGY 2018-2022).



Le ministère afghan de l'Agriculture, de l'Élevage et de l'Irrigation prévoit pour cette année une récolte de 24 tonnes de safran grâce à une hausse des terres cultivées. Son porte-parole a précisé que le crocus à safran, dont est tirée l'épice très recherchée, était cultivé sur 8.000 hectares contre 7.750 en 2019. D'après Akbar Rustami, la production devrait être en hausse de 10% pour atteindre 24 tonnes en 2020.

La demande de safran est forte en Afghanistan, mais le marché est beaucoup plus important ailleurs, notamment en Chine, en Inde, aux

Émirats arabes unis, en Europe et aux États-Unis. L'Afghanistan a été classé troisième producteur de safran au monde. Les possibilités d'expansion de sa culture et de son exportation sont immenses.

Le safran, un stimulant de l'autonomie des femmes

De plus en plus de femmes travaillent dans la production, la distribution et l'exportation du safran : le tri, le séchage et le conditionnement des pistils requièrent une main d'œuvre minutieuse. C'est un domaine où le travail féminin est accepté et même reconnu, valorisé et encouragé par les familles, y compris dans les zones très rurales et éloignées des villes.

Les femmes sont ouvrières ou chefs d'entreprises, comme Karima Sadiqi, qui possède une entreprise de production de safran dans la région d'Hérat. Elle a modifié ses méthodes de production et de transformation après une formation dispensée par le programme PVCW de la FAO, amélioré la rentabilité des cultures et la qualité du safran.

Actuellement, elle emploie 28 autres femmes. « Je veux créer davantage de possibilités d'emploi pour les femmes, en particulier celles qui sont le seul soutien de leur famille. D'une part, ce travail leur permet de percevoir un revenu et d'améliorer leurs moyens de subsistance, d'autre part, il leur permet d'accéder à un meilleur statut social. »

L'autonomie des femmes par le travail, leur inclusion dans le secteur économique, c'est aussi ce que promeut une société de droit français, Safranistan, dont l'objet est de faire connaître et distribuer le safran afghan en France et en Europe. La société est née aussi de l'engagement personnel de sa dirigeante au sein de l'ONG française « Mères pour la paix ».



Le minaret de Jam, deuxième minaret haut au monde, vient d'être inscrit sur la liste du patrimoine islamique par l'Organisation du Monde islamique pour l'éducation, les sciences et la culture (ICESCO).

Haut de 65 mètres, le minaret de Jam a été construit par la dynastie des Ghorides au XIIe siècle. Il se dresse au bord d'une rivière dans le district de Shahrak (province de Ghor), dans la zone montagneuse du centre. C'est le premier vestige historique afghan à être inscrit sur la liste du Patrimoine islamique.

Il a été enregistré aussi par l'UNESCO en 2002.

